

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile ne trimiteți să nu
primim. — Manuscrisurile nu se
returnăm.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
In Viena: M. Dukas, Demarek
Schalk, Rudolf Rosen, A. Oppolzer
Nachfolger; Anton Oppolzer, A.
Dammacher; In Budapesta: A. V.
Goldberg; Kesztes Bernat; In
Bucurosci: Agence Havas, Suc-
curale de Roumanie; In Ham-
burg: Karovs & Leimann.
Prețul inserțiilor: o seriă
garantată pe o coloană 8 or. și
30 or. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoiașă.
Reclame pe pagină a 3-a o
seriă 10 or. sau 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

A N U L I X.

„Gazeta” iese în zilele care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 3 franci.
Se primumără la toate oficiile
poștale din țară și din afară
și la dd. colectorii.
ADMINISTRAȚIUNEA PENTRU BRAȘOV
administrațiunea, piața mare,
căminul Nr. 30 etajul
I: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 3 fl. 50 or.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 or. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 117.

Brașov, Joi 29 Mai (10 Iunie)

1897.

§ 16 în Camera unghurească.

De câte-va zile răsună în camera unghurească din minută în minută cuvântul „libertate”. Se discută adevărat acum fatalul § 16 al noului proiect de procedură penală. Acest paragraf, precum șcim, țintesc a restringe libertatea presei, mărind ingerința puterii guvernului asupra ei.

Intențiunea acésta a guvernului, care — cu totă opoziția, ce s'a făcut §-lui 16 mai ales de către presa anti-guvernamentală și chiar și de către o parte a presei mai apropiate de cercurile guvernamentale — a fost susținută de el până la sfârșit, a produs mare mișcare în sinul opoziției din dietă și, precum șcim, ea s'a decis să înceneze obstrucțiunea din cauza §-lui 16, cam așa, cum făcură și Nemții în camera austriacă din cauza ordonanțelor pentru limbă.

Va fi dér foarte lungă discuțiunea, în care se vor repeta de nenumărate-ori cuvintele „libertatea presei”. Ea a fost introdusă din partea așa dișei partide naționale printr'o vorbire strălucită a contelui Apponyi, care de multă vreme n'a mai debutat cu discursurile sale în dietă.

A pledat Apponyi cu multă oratorică și cunoscință în favorul presei și a libertății sale. A diș între altele, că presa implinesce o funcțiune publică în viața publică și că, „deși nu este o organizația socială, ori de stat, ea totuși este un organ nu mai puțin important al vieții publice moderne”. „Presa nu are organizația, puterea ei fluctuează ne'ncetat, dér ea crează legi, pentru-că formeză convicțiuni, care devin generale; ea administrează, fiind-că îngrijesc, ca acestea să intre în viață. Ea crează legi, pentru-că judecă asupra ideilor indivizilor, ce-i drept nu cu mijloce coercitive, ci cu argumente, și ea judecă purtarea funcționarilor publici ca și aceea a persónelor private, indiferent decă acésta purtare e vrednică de gloriă, de ocară, de cinstire, de indiferență, ori de dispreț. În acest mare imperiu al spiritelor nu este altă lege de organizația, decă libertatea”.

Astfel a introdus el interesantul său discurs, în care combate tendințele prejudiciose libertății presei, depuse în §. 16 din proiectul guvernului.

După Apponyi vor mai vorbi mulți în contra paragrafului 16, deși pôte nu cu atâta dibăciă oratorică; vor aduce argumente, care tôte vor dovedi, că și scopul §-lui 16 nu este altul, decă ca, tăind din aripile libertății presei, să mărescă cercul omnipotenței centralizate și maghiarizate a guvernului.

Probabil, că vor reeși și planurile de obstrucțiune ale opoziției, cu privire la care se spune, că deja s'au ținut mari discuții; între altele în prevederea, că ședințele vor dura și peste vară, unii s'au gândit să-și facă și „costumul de obstrucțiune” pentru zilele caniculare, haine deschise cu șinore roșii.

Se vorbesce, că deputatul Justh va fi organizatorul obstrucției, că se vor lua tôte măsurile, ca în parlamentul austriac, pentru a prelungi ședințele nu numai prin vorbirii lungi, ci și prin provocarea a tot felul de votări nominale, diferite propunerii, motiuni etc., din care nu va lipsi nici o lungă desbatere asupra proceselor verbale ale ședințelor, și în fiă-care Sâmbătă, când se discută petițiunile, discușiuni nesfârșite asupra acestora.

De-și va realiza, ori nu opoziția planurile sale de obstrucțiune, după cum stau ađi lucrurile, anevoiă va puté isbuti în fața covârșitórei falange mamelucescî a guvernului să împedeze votarea paragrafului 16. Tôte se vor desfășura de-ocamdată în favorul nisuițelor de tot mai mare centralizare și maghiarizare.

Este ceva aprópe anacronistic de-a mai vorbi, cum făcú Apponyi, în camera unghurească de libertate în adevăratul sêns al cuvântului. Acésta demult nu mai însemnă nici ceea ce a însemnat odinioară, când totuși se mai aflau și între Maghiari de aceea, cari se însuflețeau pentru idealurile ei.

Astăđi libertatea, sub stăpânirea unghurească, nu este, decă privilegiu pentru unii; pentru alții un fel de tolerare, ce trăesc tot cu frica, că forța și volnicia îi va face capét; ér pentru cei mai mulți este numai un foc de nedreptăți, asupra și prigoniri, ce-i consumă și le suge mēduva.

Mișcarea catolicilor unghuri. „Hircarnok” aduce șcirea, că în vederea convocării Congresului pentru organizarea autonomiei catolice, deja s'au și început pregătirile între catolicii din Budapesta. Popoarațiunea catolică din ceroul VIII al capitalei cere dela contele Albert Apponyi, s'o represente el în Congresul regiocular. O parte a preoției catolice din Budapesta a ținut alaltăeri o conferență confidențială, în care s'a tratat despre calificațiunea canonică a Congresului pentru autonomie. S'a luat hotărârea unanimă, ca credincioșii romano-catolici să fiă provocați a-și da votul numai pentru acei candidați, cari vor declara în fața a doi martori în scris plebanului respectiv, că nu aparțin nici unei loge francmasonice și nici odată nu vor pași ca membri ai acestora.

Obstrucțiunea în dieta maghiară s'a început în ședința de ađi, Miercuri. Opoziția maghiară încurajată, cum se pare, prin discursul lung și plin de cele mai sdrobitoré argumente, ce l'a ținut contele Apponyi într'una din ședințele din urmă ale camerei, a hotărît să ducă lupta contra §. 16 din proiectul despre noua procedură penală până la estrem. Guvernul, pe cum șcim, a declarat, că nu se va lăsa invins sub nici un pretext; el încă își organizează tabăra combatanților săi, bine șcimind, că e vorba aici de-o luptă pe viață pe mórte. După cum cetim în dișarele unghuresc, pentru ședința de ađi s'au anunțat la cuvânt nu mai puțin decă 20 de vorbitori. Prin urmare obstrucțiunea s'a declarat în tóta forma. În

fața acestui prognostic trist pentru marele muftiu Bánffy, o fôie oficiosă dă a-se înțelege, că guvernul ar fi aplecat a face unele concesii cu privire la § 16, cerénd în schimb dela opoziția, să nu facă obstrucțiune. La tot cazul, desbaterile dietei promit a fi foarte interesante.

In ajunul încheiării păcii.

Tratările de pace în afacerea neînțelegerilor dintre Turcia și Grecia progresază foarte înost. Marii ambasadori se sfătuiesc mereu, pregătesc memorande, însă consultările lor n'au dat până acum nici un rezultat pozitiv.

Șoirile mai noué privitoare la tratările de pace sunt următoarele:

Constantinopol, 7 Iunie. Ambasadorii au avut ađi după amiađi o consultație în Tophane. Privitor la frontiera Tesaliei ei au pregătit un memorandum. Suma despăgubirii de răboi nu va trece peste 4 milioane. S'a debătut și cestiunea capitulațiilor.

Londra, 7 Iunie. „Daily Telegraph” primesc din Constantinopol șcirea, că în 3 Iunie n., când ministrul turcesc de externe a cetit un memoriu asupra tratărilor de pace și în care recomandă primirea condițiilor puse de Turcia, ambasadorul engles Currie l'a intrerupt și i-a observat, că în urma îndrumărilor primite, el protestază în contra a orî-ce măriri a teritorului otoman.

Ambasadorii Franciei și Italiei au spriginit acésta părere. Ambasadorul rusesc Nelidov a declarat, că el crede, că Rusia s'ar învoi numai la anectarea vălei Tempe la Turcia, în care cas Tyrnavos ar reveni Turciei, ér Larissa ar rămâne érăși în posesiunea Greciei.

Din Atena se telegrafază, că soldații turci din Epir comit brutalități asupra popoarațiunii. Ei atacă femeile, necinstesc bisericile și comit jafuri în diferite ținuturi. Șapte persóne sunt numite ca jertfe a brutalităților. Șoirile acestea au cauzat mare panică în Arta, mai ales, că nisee armate turcescî inegulare au jăfuit mai multe comune din jurul Lamiei.

La cestiunea autonomiei.

Sub titlul acesta cetim în „Unirea” dela 5 Iunie n. c.:

„Gazeta Transilvaniei” în numărul său din 2 a. c. face o analiză a primului nostru din 22 Mai. Ea se bucură de declararea noastră, că „de s'ar cufunda pământul, pe noi întrepiciți ne va afla întru apărarea drepturilor noastre sfinte”. Cu tôte acestea mărturisesc, că articolul nostru nu a luminat'o pe deplin. Ea nu pricepe mai ales cuvintele noastre: „Dumneșeu nu va părăsi pe cei slabi, și nu ne va lăsa, să fim înghițiți de cei tari”. Ea de aceea și întreba: „Cine sunt dér cei tari, cari rîvnesc a ne înghiți pe noi cei slabi?”. Din cele următoare se vede apoi, că e aplecată a ne esplica cuvintele noastre așa, ca și cum noi sub „cei tari” am înțelege biserica catolică de rit latin. În asta însă greșesc „Gazeta”: noi nutrim convicția cea mai firmă, că decă numai Romei și șihțelor noastre am avé să-i mulțămim autonomia, și decă în tóta afacerea acésta nu s'ar amesteca șovinismul maghiar cu interesele sale, atuncia n'ar esista pe lume altă biserică mai autonomă

ca biserica română unită. Prin acésta firesce, că nu vom să dișcem, că în special Maghiarii catolici nu ar fi infectați și ei în măsură mare de șovinism. De aceea va fi neapărat de lipsă, ca să ne îngrădim bine. Dér despre lucrul acesta așa credem, că nu preste mult vom avé prilej de a mai scrie pe larg. „Gazetei” de loc nu-i convine, că noi mai nutrim și optimism. Să ne ierte observarea, dér fără de activitate nu vom puté să ajungem la nici un bine, ér activitatea pôte să primescă impuls numai din optimism. Pesimismul ne-ar duce și în cele bisericesc la fatalismul lui Mohamed, pe cum ne-a dus și în cele politice.”

Rusalii sângeróse.

În sêrbătorile Rusaliilor calendarului apusen, s'a vêrsat sânge în două comune din Ungaria: *Nádudvar* și *Alpar*. În cea dintâi socialistii unghuri s'au încăerat cu gendarmeria, ér în cea din urmă poporul s'a răscolit asupra organelor primăriei și a dat érăși prilegiu gendarmilor de a-și arăta eroismul prin glonț. Éta pe scurt cele două întâmplări:

După cum se telegrafază din Dobrișin, în noptea de 6 Iunie au sosit în comuna *Nádudvar* mesarul *Draveczy Lajos*, calfa de papucar *Ioan Erben* și colporterul de diare *Alexandru Fono*, toți trei membri ai partidei social-democratice din Dobrișin. Ei au mers la *Nádudvar* ca delegați ai acestei partide, ca să provóce acolo o mare adunare secretă, în care să discute asupra situației șoșilor de principii.

În dimineța de 7 Iunie s'au adunat peste o sută de inși la casa unui aderent. De-odată însă îi surprinse fisolgăbirul *Nabracsky*, care provocă pe socialisti să se imprăscie, promițându-le, că pretensiunile lor echitabile le va sprigini la lourile competente. Pentru a-le asculta plângerile, fisolgăbirul provocă pe „agitatori” să mērgă la casa comunală. Poporul adunat protestă contra acestei pretensiuni și cerú, ca să vorbescă „conducătorii”. Fisolgăbirul n'a permis acésta și poporul a început să murmure. În zadar a fost provocat să se depărteze și înzadar a comandat 9 gendarmi în mijlocul lui. Poporul vędând, că vine gendarmeria, a început să strige:

— *Jos cu Jidanii! Jos cu domni!*

Alții strigau:

— Aici suntem, pușcați-ne!

Momentan după acésta, gendarmii și fisolgăbirul se vędură bombardați cu bucăți de lemne și cărămiđi. Unul dintre gendarmi a fost rănit.

După acésta gendarmeria a descărcat de două ori după oaltă armele. În urma pușcăturilor se făcú pe-un moment liniște. Unul din popor cu numele *Antoni Garai* a cădú mort, ér în jurul lui zăceau răniti: *Beke Lajos*, tată a 10 copii, o tînêră nevastă, căreia glonțul i-a sfredelit amândoué picioréle, apoi *Ioan Kukik* rănit la gâber, *Martin Molnar* rănit la braț, *Kovacs Gábor* la față și *Kiss Imre* la fluierul piciorului.

În urma acestei băi de sânge poporul a început a-se resfira, când sosi și gendarmeria din *Püspök-ladány* și o companiă de soldați.

A doua vêrsare de sânge s'a întâmplat în comuna *Alpar*. Notarul acestei comune a pretins, ca noua liniă ferată, ce

duce prin acea comună, să trecă pe dina-
intea casei lui. Pe partea notarului era și
primarul, și amândoi au făcut ori-ce nele-
guitare numai să-și impună voința. Popora-
ționea comunei nu privia cu ochi buni
acest plan și începuseră să amenințe de cu
bună vreme. Notarul și primarul și-au căș-
tigat partidă și în cele din urmă lucrul a
ajuns la revoltă. O adevărată bătăie se în-
cepuse între omenii organelor primăriei și
între popor, care la început se mărgini-
numai la pumni și palme, la urmă însă
apucară sape și lopeți de fier și armați
cu acestea năvăliră unii asupra altora.

Într-aceea au fost chemați gendarmii
și miliția din Felegyháza. Sosiră o compa-
niă de honveđi și un despărțământ de gen-
darmi. Intervenirea acestora cu vorba bună
a fost zadarnică. În fine lucrul a ajuns la
arme. Gendarmeria a dat foc asupra po-
porului. Femeia *Sealontai a cădută pe loc
mărtă, un glonț a pătruns pieptul unui bărbat
și mai mulți au fost răniți.*

Sângele vărsat a pus în spaimă po-
porul, care s'a liniștit în urmă, plângând
asupra victimelor. S'a pornit cercetare.

SCIRILE ȚILEI.

— 28 Maiu.

Dr. E. von Leyden, eminentul profesor
berlinez, a vizitat alaltăieri diferite institu-
țiuni din capitala României, precum spitalul
Colțea, spitalul Brâncovenesc, facultatea de
medicină, spitalul militar, Ateneul etc. Dr.
Leyden a rămas cu deosebire încântat de or-
dinea și curățenia ce domnesc peste tot și în
special la spitalul militar, care poate fi pus
alături cu cele mai confortabile spitale din
Europa. Distinsul medic a vizitat Ateneul
Sămbătă, la orele 11 dim., împreună cu M.
Sa Regele. Impresiunea pe care a făcut-o
acest mare templu al artelor asupra eminen-
tului profesor, a fost din cele mai frum-
oase. În rezumat dr. Leyden duce cu dă-
nul cele mai bune impresii despre Ro-
mânia. Dr. Leyden va părăsi Bucureștii
ați Miercuri.

**Maialul școlilor centrale române gr.
or. din Brașov**, decă timpul va fi favorabil,
se va ține mâne, Joi, în „Stejeriș”. Dimi-
neta la 6 ore muzica va face revelionul
obișnuit prin strazele principale din Scheiș,
er la 7 ore va fi plecarea dela gimnaziul
român.

**O foiță germană despre o trupă teatrală
maghiară.** „*Berliner Börsen-Courier*” scrie în-
tre altele: „Din Budapesta — vestita ca-
pitală maghiară, unde artiștii germani sunt
primiți în mod brutal, unde arta germană
e palmuită cu „abzug” — a sosit în Berlin
o trupă teatrală maghiară și a fost primită
cu sgomotoasă plăcere... În Berlin este sër-
bătorită o tinără damă maghiară, care a
jucat „osárdás” în costumul ei „csikos”.
Nime nu se teme nici, că cultura germană

ar suferi de influența artei naționale ungu-
resc, deși mica artistă e estra-ordinar de
drăguță și ispititoare... Reprezentațiile trupeii
au efect. Taina acestui efect o explică deo-
sebita amestecătură de umor-ghett cu sen-
timentalism vienes, cu *porcăriă budapestandă*
(cochonnerie) și cu muzică linguitore, ce
se află în fiă-care număr al programului”.
O foiță unghurescă rușinându-se de această
constatare a diarului berlinez, se lapădă de
„artiștii” unghuri, cari debutază pe scena
din Berlin, și dice, că ei n'ar fi decât niște
„polono-jidani”; a uitat însă să adaugă, că
tot acești jidani-polono-unguresci sunt aceia,
cari mână în mână cu diarștii și crema
societății maghiare din Budapesta au strigat
mai deunăci la „Vigszinház”: *Jos cu
Nemții!*

Castelul Peleş. Din Sinaia se comu-
nică, că reparațiunile radicale, ce se fac
Castelului Peleş, se vor termina pe la ju-
mătatea lui Iunie. Tota ornamentația de
lemn, ce forma partea superioară a Caste-
lului, a fost înlocuită cu ornamentațiune de
piatră, așa că tot castelul este făcut din
piatră.

Logodne. Aflăm, că d-ra *Maria Sorescu*,
ficia d-lui avocat Octavian Sorescu din
loc, s'a logodit cu d-l *Enric de Lübbe*, loco-
tenant în Regimentul de infanteriă Nr. 50.
— D-l *Dr. Enea Draia*, avocat în
Abrud s'a logodit cu d-ra *Hortensia Mi-
haiu* din Orăștia.

Urăm ferloire tinerelor părechii!

Iubileul reginei Victoria. Din inciden-
tul iubileului reginei Angliei și a împără-
tesei Indiilor, în Londra se fac mari pre-
gătiri. Curțile și guvernele străine au fost
înștiințate, că reprezentanții și oșpeții aceș-
tora vor fi primiți și încuartirați în palatul
Buchingham cu ziua de 19 Iunie și numai
din acea zi începând vor fi oșpeții reginei.
Sărbările vor dura o săptămână intrăgă.
Se vor da două prânzuri mari, o serată cu
dans și sărbări în grădina palatului. Afară
de acestea va mai fi și o reprezentația de
gală în teatrul „Convent-garden” și revistă
navală pe „Spit headon”. În cerourile com-
petente se crede neverosimilă scirea, că
principiele de coronă grecesc încă va lua
parte la iubileu, deși curtea engleză l'a in-
vitat în mod forte călduros. E sigur însă,
că va participa principiele bulgar *Ferdi-
nand* și moștenitorul de tron muntenean
Danilo.

Concert. Sămbătă și Duminecă sera,
în 12 și 13 Iunie n., va concerta la oțel
„Europa” muzica lui Csikai din Clușiu.

Legendă nouă în Arad. Ni-se scriu
următoarele din Arad: „Sunt în Arad o
„semă de omeni” invențioși în ale legen-
delor. Au inventat legenda cu „situațiunea
Românilor schimbata spre bine”. Lucru de
fantasiă fiind, această legendă a intrat în

stadiul descompunerii, er pentru ca pro-
cesul de descompunere se nu se întâmplă
în mod natural, s'a inventat o nouă le-
gendă, care spune, că societatea românească
n'ar fi făcut nimic pentru apărarea școlilor
românești amenințate din lipsă de mijloce
materiale. Legenda din urmă este contem-
plată astfel, ca să acopere slăbiciunile cele
dintăii. Și deci pentru-o lumea să credă,
că situațiunea Românilor s'a schimbat în
spre bine, s'a luat energica hotărîre de-a
se iniția o colecță și, precum se svonesce
cu această colecță s'a însărcinat d-l V.
Mangra, care a colectat și pentru monu-
mentul lui Loga Diaconovici, și d-l Rusu
Șirianu, care a pus la cale colecța pentru
monumentul lui Avram Iancu. Cu inten-
țiune, această legendă își va fi având pre-
țul ei, în cestiunile mari însă cine nu vré
să știe, este bine să știe, că lucrurile nu
se fac prin legende, nici prin lovituri, ci
prin lucru și jertfă. Și societatea româ-
nască a luat asupra-și și lucrul și jertfa
pentru apărarea școlilor românești ame-
nținute. Consistoriile metropolitane din
Blașiu și din Sibiu au inițat colecță spre
acest scop cu ani înainte și colecțază și
acum, și ajută școlile amenințate. Și decă
nu s'a putut face mai mult, vina o portă
toamai cei ce au inventat legenda cu „si-
tuațiunea schimbata în spre bine”. Cine nu
vede ce se întâmplă, și uită ce s'a întâm-
plat, ori-cât de mult s'ar lauda cu „iubi-
rea de neam”, rămâne ceea ce este: „pis-
decă și spre greutatea neamului”.

Corespondența „Gazetei Trans.”

Mandruloc, 6 Iunie n. 1897.

On. Redacțiune! Er, în drumul meu
spre Gherla, am vădut o deputațiune mare
de popor românesc, care mergea pe drumul
de țară către Dej. Mi-a părut bățetor la
ochi portul și am întrebat de unde au
fost? Mi-au spus, că ei sunt din Nușfalău
(Apanagyfalu) și că au fost la Episcopoa
cu jalbă în contra preotului lor *I. Botean*.
Atunci m'am interesat mai de-aprope,
vrînd să află, din ce cauză au neînțelegeri
cu preotul lor, pe care eu îl cunosc, ca
un preot forte brav și bun Român.

Vădend omenii mei, că mă interesez
mai cu căldură de afacerea lor, și-au des-
chis și ei inima și mi-au spus cu amărăciune,
că preotul lor în săptămâna patimilor
Domnului a scos, în înțelegere cu solgă-
birul, gendarmi în comună, ca să-i ese-
cueze pentru lectical. Acestă însă ar fi ce
ar fi, der mi-s'a spus, că numitul preot ar
fi lucrat mână în mână cu dușmarii noș-
tri pentru nimicirea școlii noastre confesio-
nale de-acolo. Deși poporul din Nușfalău
a ridicat salariul la 300 fl. pentru învățator,
numitul preot ar fi dis, că nu se poate că-
păta învățator, și că va fi el și învățator.
Însă având el a administra și comuna în-

vecinată Rusu de sus, nu a putut sta de
scolă, așa că inspectorul scolar regese de
două-ori a vizitat școlă și nu a aflat învă-
țator în școlă, și acuma voiesce să închidă
școlă confesională, mai vartos fiind-că este
în comună școlă de stat.

În Gherla afară dela notarul consis-
torial, că inspectorul reg. a făcut arătare
la Consistor în privința școlii din Nușfa-
lău, și li-a spus, că li-se va închide școlă.
Omenii atunci ar fi răspuns notarului con-
sistorial: *„Decă ni-se închide școlă, închidă-să
și biserică, că biserică fără de școlă nu
poțe fi”*

Am dis cătră omeni, pe cari i-am vë-
dut atât de destepti și cu inimă verde ro-
mânească, și cu atăta durere pentru școlă
și biserică: *„Rău ați făcut, că nu ați con-
trolat mersul trebilor scolare, și decă ați
vëdut, că preotul nu e de școlă, să fi
publicat concurs la stațiunea învățătorească
și să vă fi căpătat învățator”. — „Am voit
să facem, însă tot așa ni-a dis preotul nos-
tru, că nu se poțe căpăta învățator”, —
imi răspuseră ei.*

Li-am dat sfat să mērgă la protopo-
pul tractului și să-l răge să publice con-
curs la stațiunea învățătorească, séu să pu-
blice ei concurs în care va fi oia și să nu-și
lase școlă odată cu capul.

Dareros lucru este, când se pierde
încrederea împrumutată dintre popor și
preot, care este și trebuie să fiă adevăratul
părinte al poporului séu. Acesta este al
doilea cas în părțile aceste, când poporul
vădend, că preotul nu apără școlă, ci poțe
că conlucra chiar la surparea ei, s'a răs-
culat în contra preotului séu. Inocă nu s'a
restabilit bine liniștea în Sas-Nireș și eță
s'au început turbările în contra preotului
din Nușfalău.

Nu sunt îndreptățit a judeca în cauză,
cu atăta mai puțin, căci nu am ascultat și
cealaltă parte, der decă poțe cum-va și un
preot ca părintele Ioan Botean să fiă „năi-
mit”, atunci stăm forte réu în privința carac-
terelor, și atunci numai simțul curat al
poporului nostru ne este speranță după
Dumnezeu.

EL.

Din Bucovina.

Cernăuți, Maiu 1897.

Mult s'a vorbit despre ameliorarea
stărei materiale a preoțimei ortodoxe dela
noi. În consistoriu s'au și luat în privința
aceșta anumite hotărîri favorabile, și acum
așteptăm cu nerăbdare rezolvirea din par-
tea guvernului. Așderea s'a îngrijit Vener.
Consistoriu și de preotesele văduve, a că-
ror sorțe până acum a fost destul de vi-
tregă. Ar mai fi acum de rezolvat petiți-
unea alumnilor seminariilor din an. 1891 și
luarea măsurilor de lipsă pentru a-se da
locuințe cavente preoților noștri. Atunci
se va puté dice, că starea materială a preo-
țimei e îmbunătățită.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Superficialitatea și șovinismul în literatură.

De Ioșif Sterea Șulțiu. Sibiu 1897.
(Urmasre)

Din motiv că d-l Ürmöşy presentă
administrația din anii șese-ședci într'o lu-
mină m'serabilă, destrăbălată, anarhică
chiar, er' în acea epocă ocupasem și eu un
post cardinal, am fost șapte ani Vice-co-
mite, der' mai ales pentru-că pe mine mă
numesce cu numele și dice că am fost
omul zizaniei, care în loc de împăciuire
semănam neghină, discordia între Români
și Maghiari, voua reproduce aici vre-o căte-
va atestate dela superiorii mei maghiari,
cari la tot oasul sunt mai mari autorități,
decăt cartea d-lui Ürmöşy.

Etă-le:

„E. sz. 117/1862 Nemes küllő megye
Főispánjától. Nemes küllő megye alispánja
Tekintetes Solutiu Jozsef urnak. Er-
zsébetvárosban.

Tekintetes Alispán ur! A mult év.
sz. Gyögyháza 26-án a megye bizotránya

önt nemes küllő megye egyik alispán-
jának közakarattal felkiáltás utján kinevezte,
mely hivatalt a legnagyobb szorgalommal,
tapintattal, s jelesképességgel az egész
megyének megelégedésével, szinte tiz ho-
napig folytatta, — engedjen meg ön, hogy
most midőn tetszet ő Felsőségének engemet
letenni nemes küllő megye főispánj di szes
hivatalából, önek a megye és magam ne-
vében buzgalmaért köszönetemet és elis-
merésemet nyilvánítsam.

Bonyha 5-ik Februar 1862.

Grof Bethlen Farkas m. p.
főispán.

Sz. 604 Eln. 1866. Igazgató főbiró
Tekintetes Solutiu Jozsef urnak.

A felsőeges királyi főkormányzéknek
mult hó 8-án 18,291 Sz.: a: rendelete sze-
rint, az általam f. évi Majus 24-án. 296
sz. a tett felterjesztés alapján, jelen évi
Julius 28-rol 2984 sz. a: költ kegyelemes
királyi rendeletnél fogva, a megyei elnök-
ségnek tiz havi vezetéséért uraságadnak
300 fr. jutalom adatott, mely összegnek
kifizetése iránt a cs. kir. országoss pénz-
ügyigazgatóság megtaláltatott. Mi is ura-
ságadnak szükséges tudás végett megiratik.

Ns. küllőmegeye elnökségétől D.-Szt.
Márton September 8-án—866.

Grof. Béli Ferencz.
főispán.

Elnöki sz. 89/1871. Alulrt törvény-
széki elnökség részéről fölkérés folytán
ezennel bizonyítatik, miszenint kir. urbéri
törvénytészéki rendes Ülnök Solutiu Jozsef
ur a fogarasi kir. urbéri törvénytészéknél,
annak 1868 November havában történt
életbeléptetése óta, mai napig, fönnebb
jelzet hivatali minőségben alkalkalmazás-
ban levén, ez egész idű alatt az urbéri
bíráskodási téren előfordulható jogkérdé-
sek megfajtésénél kiváló jozán itélőtehet-
séget és tárgyilagoss részvehalatlanságot,
a felekkel szemben való eljárásnál kitűnő
tapintatosságot, általában hivatalos eljárá-
sában nagy szorgalmat és teljes képességet
tanusított, s a hivatalon kívüli családi és
magán életben is fedhetlensége s mivel
egyéniséghez illő magaviselete által közbe-
osülésnek örvend.

Végül bizonyítatik, miként nevezett
ülnök ur ez országrészekben divó mind
három nyelven a. m. a magyar, német és
román nyelven egyiránt beszél és fogal-
maz.

A fogarasi kir. urbéri törvénytészéki
elnökségétől.

Fogaras 1871 Augusztus 8-án.

Keul Jozsef,
elnök.

Tot presidial tribunalului urbanial cu
datul 5 Ianuarie 1872 Nr. 1 mé incunos-

ciinteză, că activitatea acestui tribunal a
incetat cu 31 Decemvre 1871, er tribuna-
lele reg. nou organizate își vor începe ac-
tivatea în 1 Ianuarie 1872, apoi termină
astfel:

Miközben igazság ügyminister ő n.
méltóságának fönnebb elősorolt kegyes in-
tézkedéseit teljesiteném, s a tekintetes urat
a fogarasi kir. urbéri törvénytészéki szolgál-
latától a mai napon illetőleg az ezen tör-
vénytészéki iratának átudása napjától kezdő-
leg felmenteném, különös öromemre szolgál,
igazságügyminister ur ő nagyméltóságának
fönnebb jelölt magas elismeréséhez, mult év
Decemver ho 31—88 eln. sz. a kiadott ér-
tesitésem kaposán, magam részről is a te-
kintetes urnak, az igazságkiszolgálata
köri buzgo szolgálataért, méltányiasamat
és köszönetemet ismételve fűzhetni.

Keul Jozsef

k. urb. törv. elnök.

În fine în anul 1878, când m'am ce-
rut pensionarea, președintele tribunalului
a scris pe tabela mea de calificațiune ur-
mătoreă adevărită:

„A tal lapon foglalt adatokat oly meg-
jegyzéssel igazolom, hogy Solutiu Jozsef
k. tör. biro urat, hosszas szolgálatai ideje,
és a közigazgatás illetőleg igazság szolgál-
tatás különböző agában, dicsértetes sikere

Dér altă nevoie ne mai apasă, și anume lipsa de biserică. Multe comune destul de însemnate sunt fără biserică, pe când apusenii își dau cea mai mare silință a înmulți cât se poate de tare bisericile lor. Fondul religios e menit pentru susținerea clerului, pentru clădirea de biserică și școli și pentru îngrijirea acestora. Dér de asta pare că și-a uitat înaltul guvern și Prea Ven. Consistoriu. Se fac din paralele fondului religios casarme etc., pe când pentru clădirea bisericilor trebuie a se face colecte decenii întregi între poporul ortodox. Și mai deunăzi am cetit în ziarul „Czernowitzer Zeitung“, că Em. Se. metropolitul a promis din fondul religios o subvențiune de 10.000 fl. pentru zidirea unui edificiu menit pentru muzeul țării. N'ar fi fost oare mai bine, a înființa din aceste parale un paraclis la gara Cernăuți, cum voesc în scurt să facă occidentalii? Și 'n Noua Suliță, la granița rusească, voesc aceștia să clădească o biserică, pe când ai noștri nici nu se gândesc la astfel de lucruri, și apoi să ne mirăm, decât merge biserică noastră mersul racului, pe când papistații înaintază cu pași uriași în țerișora noastră!

Dér ce să vorbim de Noua Suliță, când orașul Rădăuți, al treilea în Bucovina, posedă numai o bisericuță de prin secolul al 14-lea, în care pot încăpea cel mult 200 de persoane. Pe lângă o populațiune de vre-o 3600 de suflete, fii ai ortodoxiei, mai cercetă încă 500 de copii de aceeași confesiune școlile din Rădăuți, și la toate mai vine încă și miliția. Numărul școlărilor e deja cu mult prea mare pentru această bisericuță — și ei vin regulat la biserică — așădără ce să facă poporul?

Ar fi de dorit, ca Ven. Consistoriu să îngrijească bine de turma sa, mai ales acum, când se asigură, că comuna Rădăuți va preda, prin vrednicul deputat Dr. George Popovici, o petițiune ministerului de culte pentru o subvențiune de 60.000 fl. (oam puțin) pentru clădirea unei biserici!

Dér și școlile și peste tot instituțiunile publice menite pentru ridicarea culturii noastre, sunt foarte puțin sprijinite din partea fondului religios, măcar că, oam am mai dîs, fondul religios e menit și pentru acest scop. Multe comune sunt fără școli și, decât se zidesce vre-una, spesele cad în cea mai mare parte pe spatele comunei.

Nici de „Internatul de băieți români“ nu s'a îngrijit P. V. Consistoriu. Sperăm însă, că domnii consilierii vor vota și pentru această instituțiune de creștere o subvențiune măcar de vre-o 10.000 fl., cu atât mai mult, că această instituțiune e menită numai pentru băieți ortodocși români și e înființată în amintirea jubileului de 50 de ani al augustului nostru monarch.

În urmă mai amintese o întâmplare,

oare a pus lumea din Bucovina în mirare. La propunerea Consistoriului M. Sa. a numit pe un *archimandrit de protopresbiter catedral*. N'are cumva P. V. Consistoriu de gând să propună acum de *igumen* în locul archimandritului-protopop pe un *preot căsătorit*?

Diogene.

O mare bandă de cartofori șarlatani.

„Magyarország“ primesce din Paris o corespondență, în care se comunică lucruri de mare senzație cu privire la descoperirea unei bande de cartofori șarlatani în Paris. Rolul principal în această bandă l'a jucat un Ungur cu numele *Váradi*. Acest Váradi este fiul unui cismar cărpaciu din Oradea-mare. Înainte de câțiva ani, când se numea încă *Bai*, el a fost prins pentru falsificarea de bani. Atunci însă i'a trăsut prin minte „geniala“ idee să se facă „patriot“. Și-a luat numele de „Váradi“ și a tulit'o spre Paris, ca să facă acolo *onore* „cavaleresc“ națiunii maghiare.

Acestei misiuni a și corăspuns „patriot“ Váradi în mod strălucit. Ajungând la Paris, el f'iu introdus, p'ote prin vre-un compatriot cunoscut al său, în saloanele pentru joc de cărți ale clubului așa numit „Cercle de L'Eserime“. Aoi încep să jöce „Baccara“ cu un noroc admirabil, așa că în scurt timp câștigă *peste două milioane de franci*. Váradi își cumpără un mare palat la una din cele mai frumoase poziții ale Parisului, őr în Oradea-mare, orașul său natal, își cumpără o casă pompoasă.

Intr'aceea însă ziarul „XIX Siècle“ făc'u descoperirea, că „norocosul Ungur“ este un înșelător ordinar, care jöc'a fals în cărți. Atunci poliția din Paris a eschis pe Váradi din toate cluburile parisiene.

Sunt câțiva ani de când s'au petrecut acestea. Numele lui Váradi se dase uitării și numai prin cafenele se mai vorbea din când în când de „teribilul Ungur“ (*terrible hongrois*), care rămăsese proverbial cu „norocul“ său.

Dér „teribilul Ungur“ n'a avut noroc de milioanele câștigate, căci banii i-a tocat repede și simți trebuința, ca să-și încapă őrășii meseria cu cărțile. De astă-dată însă lucrul mergea mai greu, căci fiind eschis din cluburi, nu mai putea să jöce el însuși. Se hotări deci să jöce prin alții, câștigându-și câțiva tovarăși, pe cari îi iniția în secretul meșteșugului său și-i făc'u să se inscrie ca membri în anumite cluburi, dér mai ales în clubul „Cercle des Capucines“, unde se jöc'a cu multă predilecție „Baccara“ și ai căruia membri sunt dintre cei mai bogați omeni nu numai din Europa, ci și din America. Intre aceștia se află și *mai mulți magnați maghiari*.

„Teribilul Ungur“ a isbitit cu planul. Tovarășii sei câștigaseră la acest club în 2—3 seri *mai multe sute de mii de franci*

din cari lui Váradi încă 'i se da „partea cuvenită“ din fiă-care joc. P'ote că în scurt timp ar fi ajuns őrășii la milioane, căci înșelătoria se făcea cu ajutorul servitorilor, cari erau mituiți. Aceștia puneau pe masă cărți marcate, őr în sensul unor dispozițiuni ale poliției din Paris, cărțile îndată ce se iau de pe masă, trebuie să f'ie tăiate și nimicite. Astfel o părechie de cărți nu se usază mai mult ca 15—20 minute și îndată după aceea se nimicesc, așa că nu mai e cu putință de-a constata, decât cărțile au fost marcate, ori nu.

Förte ușor ar fi putut să trecă dec' mult timp fără să se dea de urma hoților. S'a întâmplat însă, că Váradi a fost *tradat tocmai din partea unui Ungur*, conațional al său, care de-aseenea trăsesce în Paris și e om s'rac, pe acesta încă a voit Váradi să-l câștige pentru meseria sa, voind astfel ca prin mai mulți agenți, ce și-i câștigase, să-și p'otă face őrășii o avere măcar de câte-va milioane până la proxima expozițiă. Conaționalul său însă, îndată ce a aflat cum stau trebile, a denunțat pe Váradi atât la președintele clubului, cât și la poliția.

În urma acesteia poliția a început să facă cercetări și a aflat până acum, că aici e vorba de-o *bandă întreagă de cartofori șarlatani, cari de mai mulți ani esercează această meserie și între cari se află un magnat maghiar, un baron din Berlin, un bărbat de stat italian cu înaltă pozițiă și alți mai mulți, ale căror nume crede corespondentul lui „M.-g.“, că le va pute descoperi în curând dela însuși comisarul polițienesc însărcinat a face cercetarea.*

ULTIME SCIRI.

Atena, 8 Iunie. Guvernul grecesc a declarat din nou puterilor, că se impune de urgență încheierea păcii și evacuarea Tesaliei de către oștirile turcesci.

Constantinopol, 8 Iunie. Din Larissa a sosit aici o telegramă provădută cu mai mult de 150 subscrieri, în care se cere anexarea Tesaliei la Turcia.

Filipopol, 8 Iunie. Sciri sosite din Constantinopol afirmă, că pe zidurile capitalei turcesci s'au aflat o mulțime de placate, cari cer anectarea Tesaliei la Turcia și îndemnă populațiunea să se opună la planul de a-se ceda őrășii Greciei teritorul odată ocupat.

Rectificare. În raportul de ieri, privitor la excursiunea Reuniunii de cântări la Brașov, fiind vorba despre toastele ținute la prânzul comun, s'a omis următorul pasagiū: „D-l vice-protopop Ioan Dan tălmăcesce în numele poporului credincios bucuria simțită de Zărneșteni cu ocaziunea acesteia, mulțamesce Reuniunii și-i doresce înaintare, ca să reverse rațele sale de cultură pretutindenea între poporul român“.

Varietate.

Armatele din vechime. Auđim adeseori vorbindu-se, că în timpurile clasice poporele de pe atunci dispuneau de armate colosal de mari, pe când adevărul este, că în comparațiă cu munții de baionete de ađi, cari susțin așa numita „pace înarmată“, armatele din vechime nu erau nici pe departe atât de grozave după cum se spune.

Pe timpul Grecilor abia putea fi vorba de-o armată a poporului. Atena susținea sub arme abia 30.000 de omeni, care pe atunci era ceva rar, afară de Sparta, care dispunea de 53.000 de luptători. În al doilea răboi p'uno însă armatele s'au sporit. În armata din Roma se aflau cam 40.000 de omeni; contra lui Hannibal însă Romanii au trimis 700.000 de pedestri și 70.000 de călăreți; dintre aceștia 450.000, respective 470.000 constituiau armata aliaților. Mai târziu în răboiul aliaților, unde

trebuia se figureze într'egă armata romană, 400.000 Romani au stat față cu 1/2 milion. Sub arme însă erau permanent numai 100.000. În garnisioanele din Spania — pentru înfrânarea Cartagenienilor, őr mai târziu a populațiunii revoltate — erau susținuți pe picior de răboi 4 legiuni (40.000). În urmă lipsele s'au înmulțit așa de tare, încât Cesarii țineau contin' pe picior de răboi 200.000 de ostași la Rin, Dunăre și Tigris. În primul period republica posedă numai 10, respective 6 legiuni; legiunea consta din 3000 pedestri și 300 călăreți; mai în urmă o legiune avea 4000 pedestri și 400 călăreți, őr după lupta dela Cană s'a urcat la 5000. În al doilea period al republicii se aflau sub arme 23 legiuni cu 115.000 ostași și călăreți. În al treilea period al răboiului civil August avea 50 legiuni, ceea-ce stă în proporțiune cu populațiia sporită. Marius a ridicat contingentul unei legiuni de 6000 omeni, și astfel pentru colosalul imperiu roman nu se susținea mai mult de 300.000 ostași. Sub urmașii lui August legiunile acum se sporeau, acum se micșorau.

În răboiul contra Cartagenei s'au pustiit numai pe apă 30.000. La Cană au căd'ut 177 senatori, adică 59% din numărul total al senatorilor; tot acolo se dice, că au căd'ut în luptă 60.000 de omeni, őr 16.000 în captivitate. Se pare însă, că aceste cifre sunt esagerate, deöre-ce 14.000 s'au refugiat. Dér cu toate aceste pierderile au fost grozav de mari.

La începutul răboiului Romanii au pus sub arme numai 70.000. Scipio a s'evărșit expedițiia din Spania cu 30.000. Tot cu atâta armată a purtat Sulla răboiul contra lui Mithridates. Contra Cimbrilor și Partilor Marius și Crasus au mers cu 50.000, őr contra regelui Armeniei Lucullus cu 15.000.

Cu 225 ani înainte de Christos Italia avea 800.000 ostași, din cari însă în armata consulară se înrolau la an numai 30.000.

În Grecia rezultatul recrutărilor a fost și mai bagatel. Alesandru cel Mare a intrat în Grecia și Asia numai cu 34.000 și numai pe încoetul și-a putut forma o armată de 150.000 în Peninsula-balcenică. Epaminonda s'a luptat la Matinea cu 30.000. Pe timpul Diodochilor la Ipsus au stat față 'n față la luptă numai 750.000 de omeni — adică într'egă armata Asiei și Macedoniei.

Din fabuloasele milioane ale lui Xerxes la Platăa nu aflăm decât un sfert de milion.

Poftiți acum și puneți față 'n față cu armatele vechimei armatura modernă cu deoile ei de milioane de omeni — și veți avé rezultatul.

Literatură.

Monografia institutului de credit și economii „Albina“, scrisă de d-l N. P. Petrescu, este aprăjată cu multă căldură și din partea presei de dincolo. „Românul“, de exemplu, felicită pe autor pentru succesul acestei lucrări și dice despre Monografia:

„O operă interesantă pentru noi, de a vedé din espunerea sa clară și sistematică începutul și dezvoltarea celui dintăit institut de credit românesc în Transilvania. Învețămintele, ce cuprinde Monografia „Albinei“, încordările, dificultățile întâlnite, inteligența și energia membrilor săi fondatori, cari de altfel sunt în același timp conducătorii deșteptării naționale de peste munți, — toate peripețiile primei băneii române de credit, sunt o dovadă mai mult de puterea de viață și de muncă a fraților noștri, cari au eșit biruitori și din această luptă. Serviciile, ce „Albina“ a adus Românilor transilvăneni sunt inestimabile. Din această citadelă Românismul a ținut piept dușmanilor cu atâta izbândă, încât bilanțul „Albinei“ pe anul 1896 se încheie cu 9.208.812 fl. la activ și la pasiv“ etc.

Proprietar: **Dr. Aurel Muresianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

telyesített szolgálati alapján, felsőbb kegyelemben, vagy előnyben leendő részesítésre méltónak tartom.

N.-Szeben 1878 június 6-án.

Schedius Lajos m. p.
k. t. elnök.

Și ca să se vadă și părerea guvernatorului și a cancelarului ourții împărătesci despre persoana mea, reproduc aici ceea ce publicasem în „Gazeta Tr.“ Nr. 19 a. 1891 unde disesem: „Eram propus de guvernul țării, pentru postul de secretar la curtea împărătescă. Unchiul meu metropolitul avisat de către Români, cari se aflau la guvern, și făcut atent, că să-i mulțamesc guvernatorului și să-i scrie și cancelarului graf Haller, căci ei sigur se așteptă la asta, unchiul meu le-a scris“.

Răspunsul guvernului:

Euer Exellenz! Auf das hochgeschätzte Schreiben vom 9 d. Mts. beehre ich mich Euer Exellenz zu erwidern, dass ich mich ermangeln werde, die Eigenschaften und Verdienste des Comitats Oberrichters Josef Steroa Sulutiu nach Gebühr hervorzuheben, so wie nicht zu zweifeln ist, dass die Hofkanzlei das zum besten des Dienstes Erforderliche veranlassen wird.

Genehmigen Euer Exellenz der Ausdrück vorzüglichster Hochachtung, womit ich zeichne als Euer Exellenz ergebenster.

Clausenburg 15 September 1865.

Graf Crenneville m. p.

Răspunsul cancelarului:

„Nagy méltosága Érsek ur! Különcsön tisztelt uram!

Ezen hó 7 hozzám bocsátott levelét köszönettel vévén, szivesen biztosított Nagy Méltóságodat az iránt, hogy mihelyest unoka-öese, mostani Küküllő Vármegyei Dirigens fő Birójának folyamodása az Erdélyi korlátoknál túrességbe jött Udvari Titkári állomásnak elnyerése végett tárgyalásba fog jönni; én részemről örömeim hozzá járulandok, hogy egy részről őrösének képességét és érdemeit, másfelől a körülményektől szabályozott igazságot tekintetbe véve, Nagy Méltóságod ebéli nyilvánított kívánságának megfelelőjén; kiis megkülömböztetett tisztelettel maradok — Nagy Méltóságodnak alázatas szolgálja.

Bécs 1865 September 16-án.

Graf Haller Ferencz m. p.

(Va urma.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 8 Iunie 1897.

Renta ung. de aur 4%	122.05
Renta de corone ung. 4%	99.50
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	123.—
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	101.40
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	120.60
Bonuri rurale ungare 4%	97.70
Bonuri rurale eroate-slavone	97.75
Imprum. ung. cu premii	154.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	140.50
Renta de hartie austr.	102.35
Renta de argint austr.	102.30
Renta de aur austr.	122.95
Losuri din 1860	145.75
Actii de-ale Băncei austro-ungară.	960.—
Actii de-ale Băncei ung. de credit.	406.—
Actii de-ale Băncei austr. de credit.	367.75
Napoleonori	9.52 1/2
Mărci imperiale germane	58.62 1/2
London vista	119.40
Paris vista	97.57 1/2
Rente de corone austr. 4%	100.70
Note italiene.	45.45

Cursul pieței Brașov.

Din 9 Iunie 1897.

Banote rom. Cump.	9.44	Vënd.	9.47
Argint român. Cump.	9.42	Vënd.	9.44
Napoleon-d'ori. Cump.	9.50	Vënd.	9.52
Galbeni Cump.	5.55	Vënd.	5.60
Ruble Rusesci Cump.	126.—	Vënd.	—
Mărci gemane Cump.	58.50	Vënd.	—
Lire turcesci Cump.	10.60	Vënd.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.75	Vënd.	101.75

Sz. 2523—1897.

kig.

Arverezési hirdetmény.

Alattirt előljáráóság közhire teszi, hogy a Hosszufalu község tulajdonát képező erdőrezben az 1897 évi Junius hó 19-én délelőt 10 orakor Hosszufalu község házánál megtartandó zárt írásbeli ajánlati tárgyalás utján, a következő fahozamok fognak eladatni

I. A Hosszufalu község határában a községtől mintegy 4 kilométer, távolban fekvő „Guvacsvölgy“ nevű vágás területén körülbelől 8000 tömör köbméterre becsült jegenye-fenyő törzs köbméterenkint 70 kr., összesen 5600 frt. becsértékben.

II. A község határában ettől

mintegy 13 kilomtr. távolban fekvő „Hidegvölgy“ nevű erdő részben körülbelől 13,000 köbméter tevő bükk-törzs, köbméterenkint 40 kr., összesen 5,200 frt. becsértékben.

III. Ugyanezen területben kiszállalható mintegy 11,000 köbmtr. kitevő jegenye-fenyő törzs, kbmtkint 60 kr. összesen 6600 frt. becsértékü.

Az első csoport kihasználási határideje 1899 Aprilis hó 30-ig; A II-ik és III-ik csoport kihasználási határideje pedig 1901. év Aprilis hó 30-ig terjed. — Mindenik csoportra külön teendő az ajánlat és bánatpénz fejében melléklendő az: I-ső csoportra 560 frt., a II-ik csoportra 104 frt., a III-ik csoportra 132 frt.

Az ajánlatokba számmal és betűvel kiírandó a köbméterenkint megajánlott összeg, ezenkívül tartalmaznia kell az ajánlatnak azon világos kijelentést, hogy ajánlattevő a kihasználási és árverezési feltételeket ismeri és hogy azoknak magát aláveti.

Az ajánlatok 1897. Junius hó 19-ig d. e. 9 óráig Lukács Károly községjegyző kezéhez, annyival bizonyosabbán beadandók, mivel később érkező ajánlatok nem fogadtatnak el.

Az árverezési és szerződési feltételek Hosszufalu község előljáráóságánál, valamint a helybeli m. kir. erdőgondnokságnál a hivatalos órákban megtekinthetők.

Kelt Hosszufalu, 1897 Május 31.

Az előljáráóság:

Plésa István, Lukács Károly,
bíró helyettes. jegyző.

Se caută

un comis solid și cu purtare bună, care vorbeste limbile patriei, pöte indată ocupa postul vacant in prăvălia cu mărfuri de băcănie, fererie și bumbăcărie a subscrisului

B. Popovits
in Hațeg.

1281,1—3

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe un an	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni	20 fr.
Pe un an	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an	8 franci.
Pe șese luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vor abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.

O specialitate naturală neprețuibilă

este apa minerală alcalin-accidă bicarbonată

Isvorul „MATILDA“ de Bodok,

care după experiențele făcute sau dovedit ca o apă medicinală prea eficace și plăcută, mai ales: la **conturbări de mistuire, maladdele stomacului, a rinichilor, a beșicii udului și ale organelor respiratoare** etc.

Borviz de primul rang

care prin limpezitatea sa rară și prin conținutul seu mare în acid carbonic natural — de un gust și efect prea plăcut și binefăcător — va îndeplini chiar și pretenșiunile celei mai delicate, ca cum nici o altă apă minerală.

DEPOSIT PROPRIU în Brașov: strada Căldărarilor Nr. 68, în Sibiu, Sighișoara și în Alba-Julia: la D-l I. B. Misselbacher sen., în Cluj: la Segesváry és társai, în Deva: la Balog Gyula, în Orestie: la Németh János.

Cu totă stima:

Administrațiunea isvorului
„MATILDA.“

1025,80—100

JOSEF GYÖRGY,
(comit. Háromszék). Bodok. (Transilvania).

Basilu L. Popovici,

MARE DEPOSIT DE MOBILE

Brașov, Strada Vămii Nr. 21.



Subscrisul are onőrea a aduce la cunoșcința On. public, că fostul

Primul deposit de mobile

al Consorțiului de măsură din Brașov

l'am luat asupra-mi pe propria mea socotela,

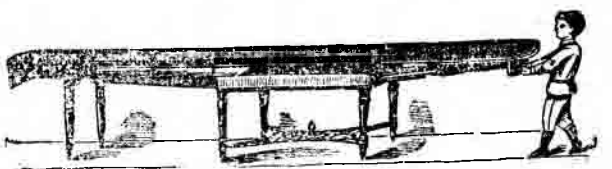
și l'am provădut cu diferite **mobile moderne și tapetate**, și anume: mobile de salon, garnituri pentru odăi de mâncare și dormit, divanuri, scaune, șifoniere mese tablouri, oglinzi, precum și un asortiment de stoffe de mobile, grădel pentru matrațe și articole necesare pentru decorații.

Primesc asupra-mi și lucrări la clădiri portale, aranjamenturi de prăvălii, și tapițerie de mobile, decorații de salone și odăi, care le esecutez cu gust, prompt și ieftin. La cerere servesc și cu devise de cheltuieli.

De recomandat sunt

mesele mele patent

după cum se pot vedé din figura alăturată.



Principiul meu este a esecuta comandele prompt, solid și real pe lângă prețuri ieftine.

Rugând On. public a mă onora cu comande, mă subscriu cu distinsă stimă:

Basilu L. Popovici,
măsar de zidiri și mobile.

1222 20—30

ANUNCIURI

(insertiuni și reclame)

Sunt a se adresa subscrisiei
administrațiunii. In cazul pu-

blicării unui anunciu mai mult de odată se face scădământ, care crește cu cât publicare se face mai de multe-ori.

Admin. istr. „Gazeta Trans.“